

Saint Ladislaus Parish



📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 📞 (773) 725-2300

✉️ stladislauschicago@gmail.com 🌐 www.stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Józef Siedlarz SChr



40-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na 40-godzinną adorację Najświętszego Sakramentu, która rozpocznie się w poniedziałek, **4 listopada** o godz. 6.00am, natomiast zakończy się we wtorek, **5 listopada** o godz. 10.00pm. Czuwanie modlitewne będziemy ofiarować w intencji pokoju na świecie i w naszych rodzinach. Potrzebna jest obecność przynajmniej jednej osoby na każdą godzinę adoracji, stąd prosimy o zapisywanie się na listę adoracyjną dostępną przy drzwiach kościoła.



40 HOURS ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

We invite you to a 40-hour Adoration of the Blessed Sacrament that will start on Monday, **November 4** at 6.00am and will end on Tuesday, **November 5** at 10.00pm. We will offer the adoration as a petition for peace in the world and within our families. At least one person is required for each hour of adoration, so please sign up on the list available by the door of the church.

Zapraszamy na specjalne nabożeństwo za zmarłych, na tzw. „Zaduszki Władysławowskie”, które odbędą się w niedzielę, **3 listopada** 2024 r. o godz. 6.00pm. To modlitewno-adoracyjne czuwanie pragniemy ofiarować szczególnie w intencji zmarłych, przy których grobach nie możemy stanąć fizycznie, gdyż spoczywają z dala od nas.

**All Souls Grieving Devotion in Polish
Sunday, November 3, 2024, at 6:00pm in Church**

RÓŻE RÓŻAŃCOWE

Spotkanie Róż Żywego Różańca w niedzielę, **3 listopada** będzie połączone z Zaduszkami Władysławowskimi. Zapraszamy na godz. 6:00pm do kościoła.

ROSARY PRAYER GROUP MEETING



PIERWSZA ŚRODA I PIERWSZY CZWARTEK MIESIĄCA

W pierwszą środę miesiąca, **6 listopada**, pomodlimy się za szczególnym wstawiennictwem św. Józefa na Mszy św. o 7.00pm. Natomiast w pierwszy czwartek, **7 listopada**, zapraszamy na Godzinę Świętą o 6:00pm i Mszę św. o godz. 7:00pm.

First Wednesday and First Thursday of the Month Devotions in Polish

DEVOTION TO ST. JOSEPH

Please join us in reciting the litany to St. Joseph in English in our church on Wednesdays after Holy Mass at 8.15am.

THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME - NOVEMBER 3, 2024

XXXI NIEDZIELA ZWYKŁA - 3 LISTOPADA 2024

Mass Intentions

SATURDAY - NOVEMBER 2 - ALL SOULS DAY

8:15am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
10:00am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
5:00pm For the deceased listed in Wypominki

SUNDAY - NOVEMBER 3

7:30am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
9:00am For the deceased listed in Wypominki
10:30am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
12:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

MONDAY - NOVEMBER 4

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

TUESDAY - NOVEMBER 5

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

WEDNESDAY - NOVEMBER 6

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

THURSDAY - NOVEMBER 7

8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

FRIDAY - NOVEMBER 8

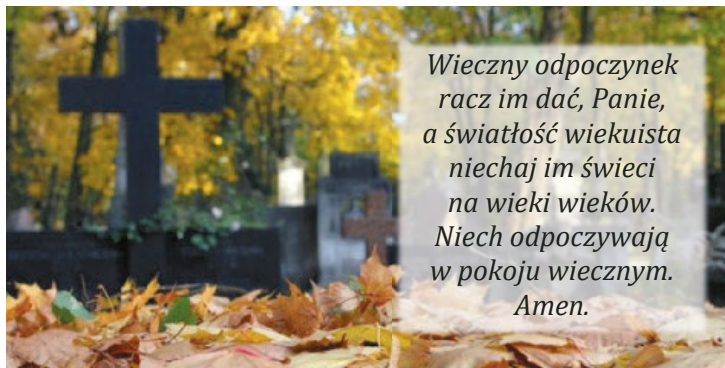
8:15am For the deceased listed in Wypominki
7:00pm Za zmarłych polecanych w Wypominkach

SATURDAY - NOVEMBER 9

8:15am Za zmarłych polecanych w Wypominkach
5:00pm For the deceased listed in Wypominki

Od 1 do 9 listopada 2024 nie przyjmujemy intencji mszalnych. Msze św. odprawiane będą tylko za zmarłych wypisanych w Wypominkach.

On November 1-9, 2024, the Holy Masses will be offered only for the deceased listed on Wypominki envelopes. There will be no other intentions.



*Wieczny odpoczynek
racz im dać, Panie,
a światłość wiekuista
niechaj im świeci
na wieki wieków.
Niech odpoczywają
w pokoju wiecznym.
Amen.*

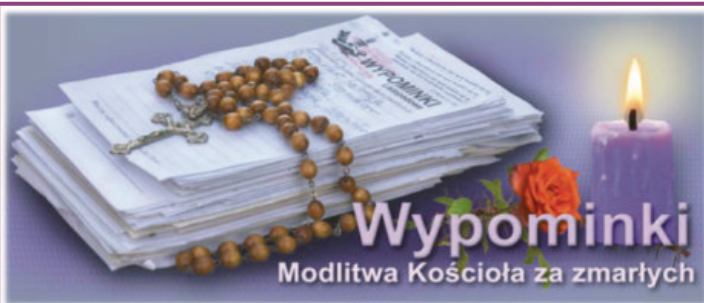
OUR FINANCES - OCTOBER 27, 2024

Sunday Collection	\$ 3,980
Building Fund	\$ 2,597

*Thank you for your generosity! Serdecznie Bóg zapłać!
Please consider remembering
St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

SPECIAL COLLECTION/ KOLEKTA SPECJALNA

- ⇒ November 1 - All Saints
1 listopada - Wszystkich Świętych
- ⇒ November 2 - All Souls
2 listopada - Dzień Zaduszny
- ⇒ November 10 - Building Fund
10 listopada - Fundusz Remontowo - Budowlany
- ⇒ November 17 - Catholic Campaign for Human Development
17 listopada - Katolicka Kwesta na Rzecz Rozwoju Człowieka
- ⇒ November 24 - Utilities
24 listopada - Prąd i Gaz
- ⇒ November 28 - Thanksgiving
28 listopada - Święto Dziękczynienia
- ⇒ December 1 - Christmas Flowers
1 grudnia - Kwiaty na Boże Narodzenie
- ⇒ December 8 - Retirement Fund for Religious
8 grudnia - Fundusz Emerytalny Osób Zakonnych



Kopertki na **WYPOMINKI** są dostępne w zakrystii, biurze parafialnym i przy wyjściu z kościoła. Za zmarłych wypisanych w wypominkach będziemy modlić się na wszystkich Mszach świętych od 1 do 9 listopada oraz przez cały listopad przed Mszami świętymi. Prosimy o czytelne wypisywanie imion i nazwisk zmarłych.

REMEMBRANCE ENVELOPES

Envelopes for **WYPOMINKI** are available in the sacristy, parish office and at the exits of the church. We will pray for the deceased listed on these remembrance envelopes at all Masses from November 1 to 9 and throughout the month of November before the Masses.

WYSTAWA O BŁOGOSŁAWIONYM KSIĘDZU JERZYM POPIEŁUSZCE

Zapraszamy na wystawę fotografii z okazji 40. rocznicy śmierci bł. ks. Jerzego Popiełuszki w niedzielę, **10 listopada** 2024 r. w sali parafialnej. Ekspozycja ukazuje życie, męczeńską śmierć, a przede wszystkim przesłanie ks. Popiełuszki. Opiera się na licznych fotografiach dokumentujących życie i posługę kapłańską kapelana „Solidarności”, pochodzącego z Okopów duchownego zamordowanego w 1984 r. przez oprawców z SB.

PHOTOGRAPHY EXHIBITION ABOUT BLESSED FATHER JERZY POPIEŁUSZKO

We invite you to the photography exhibition to commemorate the 40th anniversary of the death of Bl. Fr. Jerzy Popiełuszko on Sunday, **November 10**, 2024 in the parish hall. Fr. Popiełuszko was tragically murdered in 1984 by the communists in Poland. The exhibition documents his life, his priestly ministry and martyrdom.



1947 - 1984



SPOTKANIE KRĘGU BIBLIJNEGO

Zapraszamy na spotkanie kręgu biblijnego w środę,
6 listopada 2024 r. o godz. 7:40pm w konwencie.

**Bible Study Meeting in Polish - Wednesday,
November 6, 2024 at 7:40pm in the convent**

MODLITWA O ŁASKĘ DOBREJ ŚMIERCI

Dziś my modlimy się za zmarłych, a jutro inni pomodlą się za nas. Warto **modlić się o łaskę dobrej śmierci**, tj. o przejście do wieczności będąc pojedyńczym z Bogiem i z ludźmi. W związku z tym – podobnie jak w zeszłych latach - przez cały listopad, na końcu każdej Mszy św. odmawiamy jedno „*Zdrowaś Mario*” w intencji o łaskę dobrej śmierci dla każdego z nas.

PRAYER FOR THE GRACE OF GOOD DEATH

Today we pray for the dead, and tomorrow others will pray for us. It is worth **praying for the grace of a good death**, for the transition to eternity, in unity with God and people. Therefore - like in last years - throughout November, at the end of each Mass, we pray one "*Hail Mary*" for the grace of a good death for each of us.



ZEBRANIE KLUBU POLSKIEGO

Zapraszamy na zebranie Klubu Polskiego, które odbędzie się w poniedziałek, **11 listopada**, o godzinie 6:00pm w sali pod kościołem.

**Polish Club Meeting will be on Monday,
November 11, 2024, at 6.00pm in the Parish Hall.**

PORZĄDKI WOKÓŁ KOŚCIOŁA

Prosimy wszystkich chętnych o pomoc przy porządkowaniu terenu dookoła naszego kościoła w sobotę, **16 listopada** od godziny 9:30 rano. Serdecznie dziękujemy.



FALL CLEAN UP AROUND THE CHURCH



We kindly ask everyone willing to help with cleaning the area around our church on Saturday, **November 16** from 9:30 am.
Thank you.

ODPUST ZUPEŁNY ZA ZMARŁYCH

1-2 LISTOPADA



NAWIEDZENIE
KOŚCIOŁA LUB
KAPLICY



MODLITWY:
OJCZE NASZ...
WIERZĘ W BOGA...

1-8 LISTOPADA



NAWIEDZENIE
CMENTARZA



MODLITWA ZA
ZMARŁYCH

Także:

- Stan łaski uświęcającej (Po spowiedzi sakramentalnej)
- Komunia Święta
- Modlitwa w intencjach podanych przez Ojca Świętego
- Brak jakiegokolwiek przywiązania do grzechu

HELP THE SOULS IN PURGATORY BY GAINING INDULGENCES

NOVEMBER 1-2

Visit a church
or a chapel and pray
the *Our Father*
and the *Creed*.

NOVEMBER 1-8

Visit the cemetery
and pray for
the departed.

It is also necessary to fulfill the following conditions:

- make a sacramental confession;
- receive Eucharistic Communion;
- pray for the intentions of the Holy Father (*Hail Mary* and *Our Father*);
- be free from all attachment to sin.

IN SYMPATHY

It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† *Janina Michniowski*

*Eternal rest grant unto her, O Lord...
Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...*



Na stronie internetowej naszej parafii: www.stladislauschicago.org można składać donacje przez usługę

PayPal. Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”. *Serdeczne Bóg zapłać!*

ONLINE DONATION TO ST. LADISLAUS PARISH

For your convenience, you can now make a donation to St. Ladislaus Parish on our website through PayPal. Please go to: www.stladislauschicago.org To make a donation, please click the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.” *Thank you! May God bless you.*

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

2024 Annual Catholic Appeal

Together
at the table



2024 ANNUAL CATHOLIC APPEAL UPDATE

through 10/20/2024

St. Ladislaus Parish

Donor Count	91
2024 Goal	\$18,858.63
Amount Pledged	\$16,160.00
Amount Paid	\$16,120.00
Balance Due	\$40.00

There is still time to reach the goal for the 2024 Annual Catholic Appeal. If you are considering making a pledge, we would greatly appreciate it if you do.

Please stop by the parish office or visit annualcatholicappeal.com to make your gift. Pledge amounts exceeding the annual goal are returned 100% to the parish. Thank you so much for your generosity!

Jeszcze mamy czas na osiągnięcie kwoty docelowej Dorocznej Kwesty Katolickiej 2024 w naszej parafii. Jeśli rozważasz złożenie ofiary, prosimy, abyś to zrobił.

Zobowiązania i wpłaty można dokonać w biurze parafialnym lub na stronie annualcatholicappeal.com.

Jeśli kwota złożonych ofiar przekroczy kwotę docelową, to nadwyżka zostanie zwrócona w 100% do parafii. Serdeczne Bóg zapłać za Waszą hojność!

DOROCZNA KWESTA KATOLICKA 2024

PRZY WSPÓLNYM STOLE

CHURCH OFFERING ENVELOPES

If you did not receive church offering envelopes, please use regular envelopes. Please remember to write your name and address on it. Thank you.

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na ofiarę, prosimy o używanie zwykłych kopert. Prosimy o wypisanie na kopercie imienia i nazwiska oraz adresu. Serdeczne Bóg zapłać!

PRAYER REQUEST PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

Stanisława Beda

Irene Odrowski

Anna Gajek

Albina Omysio

Diane Gazda

Dionizja (Dasha) Woznica

Thomas Janetzke

Please call the parish office to update the list of the sick parishioners in our bulletin. You must be a member of the immediate family in order to add or remove someone from the list.

W celu uaktualnienia listy chorych w naszym biuletynie prosimy dzwonić do biura parafialnego. Tylko najbliższa rodzina może dodać lub usunąć osobę z listy chorych.



The **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn this week for:

† Michał Stachura - o radość wieczną

Świeczki wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For deceased parishioners and benefactors /
Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii*

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

REKLAMA

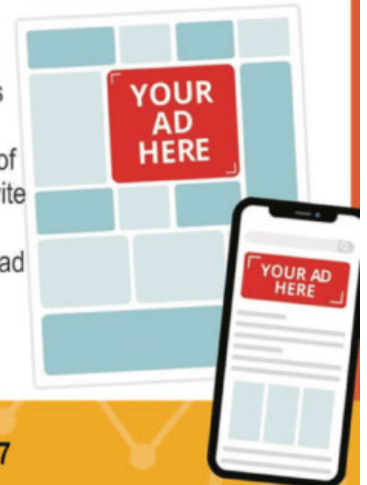
W PARAFIALNYM BIULETYNIE

Ken Hyatt z wydawnictwa Liturgical Publications (LPi), które drukuje nasz biuletyn parafialny, będzie w najbliższych dniach pozyskiwał nowych reklamodawców. Zachęcamy Państwa do reklamy swoich firm oraz przekazania tej informacji dalej do potencjalnych reklamodawców. Odpowiednia ilość reklam zapewnia wydruk biuletynu po minimalnych kosztach dla parafii, a Państwa firma będzie reklamowana również online. W sprawie zamieszczenia reklamy prosimy o bezpośredni kontakt z Kenem Hyatt pod numerem telefonu (800) 950-9952, wew. 4747 lub przez e-mail: Khyatt@4lpi.com.

AVAILABLE NOW! PRINT & DIGITAL AD SPACES

Build your business and help us grow a vibrant faith community!

Ken Hyatt from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the coming weeks. As a valuable member of the business community, we invite you to expand your reach and grow your business with a print ad in our parish bulletin and/or a digital ad featured on ParishesOnline.com.



Ken Hyatt
(800) 950-9952 x4747
Khyatt@4lpi.com

LIVE 
STREAMING

Transmisja na żywo
z naszego kościoła:

www.stladislauschicago.org

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, NOVEMBER 9 & 10, 2024

	SATURDAY 5:00 PM	SUNDAY 7:30 AM	SUNDAY 9:00 AM	SUNDAY 10:30 AM	SUNDAY 12:00 PM	SUNDAY 7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	Z. Czarny	L. Michno	R. Bazan	Szkoła Polska - dzieci	D. Kozłowska
Lector	M. Kreczmer	J. Tracz	D. Lota	E. Czupryna	pierwszokomunijne	J. Olszewski

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19⁹⁵
/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL
800-950-9952

Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT



Complete Automotive Repair
Computer And Electrical Work
All Major And Minor Repairs
24 Hour Towing Available
3325 N. Knox
(773) 286-7686
www.sandtautomotive.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502

Beaulieu
REAL ESTATE

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

SELLING HOMES IN YOUR
NEIGHBORHOOD
FOR OVER 34 YEARS

John Kulesza
Parishioner
773-505-0260



FREE MARKET ANALYSIS

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey 773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton 773-237-6400

www.pietrykafh.com

RGP TREE SERVICE

- Stump Removal • Yard Waist Removal
- Tree Trimming • Tree Removal

IN BUSINESS OVER 25 YEARS
24/7 • FULLY INSURED
(773) 677-1152

chicagotreecompany.com

Contemporary Woodworking & Design

~ CUSTOM WOODWORKING ~

Kitchen • Bathroom • Vanities

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

Call Josef Mastalerz

(847) 962-3019

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital
newsletters to reach
your community.

Visit lpicomunities.com



Scan to
contact us!

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



PINKY **Bodyshop &** **Auto Repair**

773-384-9000

3410 N. Cicero

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Ken Hyatt

Khyatt@4LPi.com
(800) 950-9952 x4747



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Ladislaus Parish, Chicago, IL

A 4C 01-1662